CRT FRANCE®

CRT® SS 9900

NOTICE D'UTILISATION



RADIO AMATEUR BANDE DES 10 METRES

Notice en français copyright CRT FRANCE 2018

DESCRIPTION DES SYMBOLES

Veuillez lire attentivement la notice 

Information sur le recyclage, ne pas jeter votre appareil

à la poubelle en fin de vie, le ramener en déchetterie 

Utilisation sur courant continu

Craint l'humidité 

Symbole de masse (mise à la terre)

Symbole de conformité à la norme Européenne 

Avertissements 

Restrictions 

CONDITIONS DE STOCKAGE, TRANSPORT, UTILISATION

Stockage : Classe 1-30/85%(°humidité)

Transport : -30/85%(°humidité)

Utilisation : -30 à+50°C

Cycle de fonctionnement :TX 10%/RX 90%

CRT FRANCE

Nous vous remercions d'avoir choisi cet émetteur-récepteur

Mise en garde avant utilisation :

Cet émetteur récepteur correspond aux exigences de la directive européenne RED 2014/53/EU et répond aux normes européennes de télécommunication EN 62368-1, EN 62311, EN 301 489-1/-15, EN 301 783.

Pour l'utilisation en émission vous devez posséder le certificat d'opérateur Radioamateur

Ce produit est utilisable en amateur radio sur les fréquences 28 000-29.700 MHz, pour une utilisation dans les pays suivants : AT-BE-BG-CH-CY-CZ-DK-EE-ES-FI-FR-DE-UK-EL-HR-HU-IE-IS-IT-LI-LU-LT -LV-MT-NL-NO-PL-PT-RO-SK-SI-SE et dans les pays acceptant la CEPT et les non CEPT qui accepte la directive CEPT TR 61/01

CRT fournit toujours des produits de haute qualité, et cet émetteur-récepteur ne fait pas exception. Ce manuel est fait pour vous guider dans le processus d'apprentissage de votre appareil.

Précautions :

Respecter les précautions suivantes pour éviter tout incendie, dommages personnels, blessures et / ou endommager l'émetteur-récepteur.

Ne tentez pas de configurer votre émetteur récepteur pendant la conduite, c'est trop dangereux.

Cet émetteur-récepteur est conçu pour une alimentation en courant continu d'alimentation 13.8V. Ne pas utiliser une batterie de 24V pour alimenter l'émetteur-récepteur. De même ne jamais appliquer de courant alternatif aux bornes du connecteur d'alimentation au risque d'endommager votre appareil ou même de provoquer un incendie.

La tension HF est présente au niveau de l'étage HF du transmetteur pendant l'émission, ne pas toucher à l'étage HF pendant l'émission.

Ne jamais raccorder de connecteur ou d'antenne pendant l'émission au risque de subir un choc électrique ou même des brûlures.

Pour les personnes équipées d'un pacemaker il est conseillé de s'éloigner de l'antenne pendant l'émission, et surtout ne pas toucher celle-ci.

CRT FRANCE

Ne jamais laisser d'objets métalliques ou fils électriques entrer en contact avec la partie intérieure ou la connexion électrique au risque de subir un choc électrique.

Ne placez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit excessivement poussiéreux, humide ou détrempé, ni sur une surface instable.

Éloignez-le des sources d'interférences (tels que la télévision, générateur, etc.)

Eviter d'exposer l'émetteur-récepteur à des températures inférieures à -30°C et supérieures à +60 °C, la température du tableau de bord à l'intérieur d'un véhicule peut parfois dépasser 80°C, ce qui peut endommager irrémédiablement votre appareil en cas d'exposition prolongée. Ne pas exposer trop longtemps à la lumière directe du soleil, ni le placer à proximité d'appareils de chauffage.

Ne pas poser d'objet sur le dessus de l'appareil cela pourrait nuire au bon refroidissement.

Vérifier que votre batterie est suffisamment chargée pour éviter d'épuiser rapidement ses ressources.

Il est important d'éteindre votre appareil avant la mise en marche du véhicule afin d'éviter des dommages provoqués par des pics de tension à l'allumage.

Si une odeur anormale ou de la fumée se dégage de l'émetteur-récepteur, éteignez-le immédiatement. Contactez CRT ou votre revendeur.

En cas de remplacement du fusible, utiliser obligatoirement un fusible du type F15A 250V
En aucun cas une valeur su érieure !!, sinon, ris ue d'incendie·

Ne transmettez jamais pendant de longues périodes, l'émetteur peut surchauffer.

Ne pas laisser à la portée des enfants.

ATTENTION !! :

Avant d'utiliser votre radio veuillez connecter une antenne sur la prise PL en face arrière puis contrôler le SWR avant d'émettre. Un SWR trop important peut entrainer la destruction des transistors de puissance **qui ne sont pas couverts par la garantie.**

Bienvenue dans le monde d'une nouvelle génération de transmetteurs utilisant la technologie des composants de surface qui garanti une meilleure stabilité. Grace à des ports internes disponibles et au logiciel votre appareil est prêt pour de futures mises à jour et nouvelles fonctionnalités.

CRT FRANCE

SOMMAIRE

Installation de l'antenne ---------- 1-2
Fonctions et caractéristiques ---------- 3
Accessoires Fournis ---------- 3
Installation ---------- 4-6
Familiarisation ---------- 7
Afficheur ---------- 8
Comment utiliser votre radio ---------- 8
Fonctions au clavier ---------- 9-10
Fonctionnement des menus ---------- 11
Fonctions du menu public data ---------- 12
Menu Général ---------- 13-15
Codes CTCSS ---------- 16
Codes DCS ---------- 17
Spécifications ---------- 18-19
Certificat de conformité ---------- 20
Garantie ---------- 21

CRT FRANCE

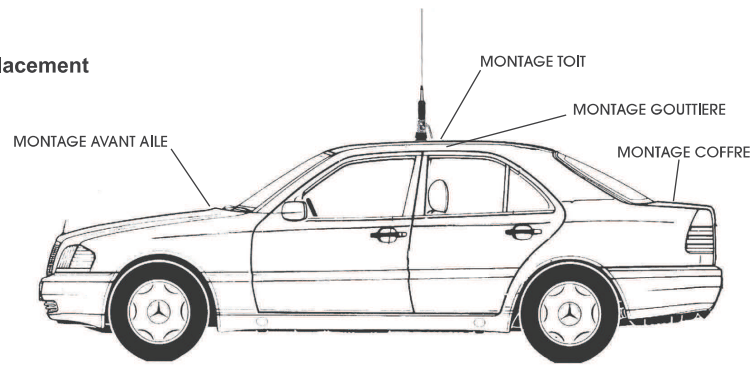
Installation de l'antenne :

Le câble coaxial de l'antenne se termine par un connecteur type PL 259 qui se visse à l'arrière de votre TX(B).

L'ANTENNE

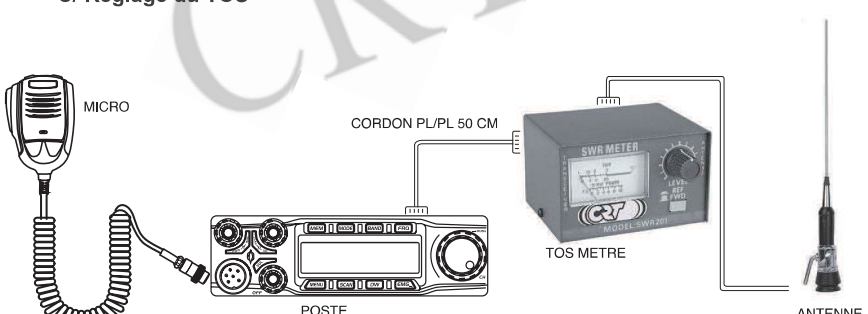
A/ L'utilisation d'une antenne 28 Mhz est indispensable. CRT FRANCE distribue une gamme complète d'antenne magnétique, perçage, avec support TOP NIVEAU. Consultez votre revendeur qui vous indiquera le modèle le mieux adapté pour votre émetteur-récepteur et votre véhicule.

B/ Emplacement



Positionnez le câble loin des sources de parasites (allumage, jauges).
ATTENTION à ne pas endommager le câble de votre antenne en l'installant, pouvant entraîner des dommages à votre émetteur-récepteur à l'utilisation.

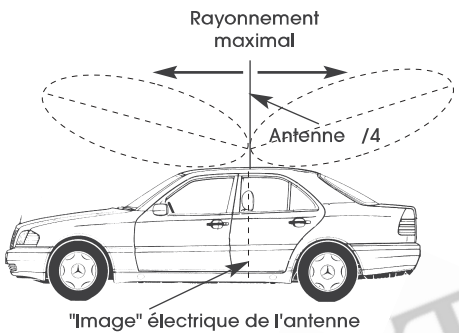
C/ Réglage du TOS



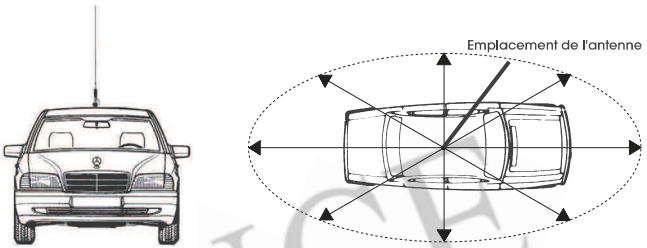
Avant toute utilisation de votre émetteur-récepteur vous devez impérativement régler votre antenne à l'aide d'un Tosmètre. Ceci vous permettra d'améliorer sa portée.

Les montages possibles dans une voiture

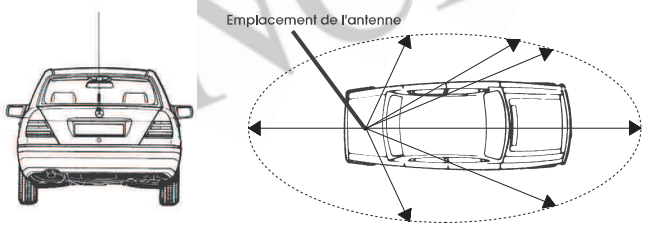
PROPAGATION DES ONDES ELECTROMAGNETIQUES EN FONCTION DE L'EMPLACEMENT DE L'ANTENNE



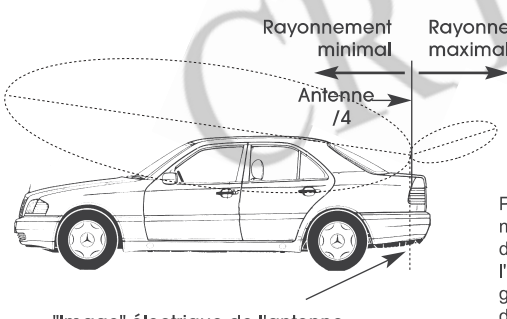
Lors du montage d'une antenne au centre du toit d'un véhicule, les lobes de rayonnement vertical sont renforcés de façon similaire vers l'avant et l'arrière étant donné que les surfaces métalliques de chaque côté de l'antenne sont identiques.



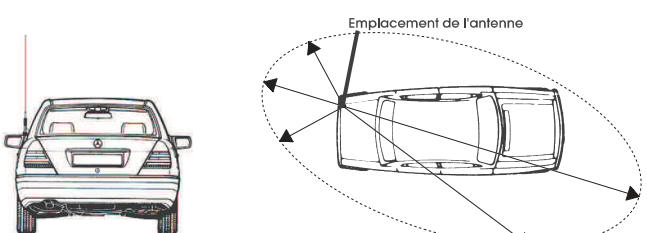
Si vous placez l'antenne au centre du toit de votre véhicule, le schéma de rayonnement horizontal représente une élipse.



Lorsque vous placez l'antenne sur le coffre, son rayonnement horizontal se trouve avantagé vers l'avant de celui-ci.



Pour obtenir un rayonnement maximal, il faut déplacer l'antenne vers l'arrière du véhicule, la plus grande surface métallique devant l'antenne étant l'avant du véhicule.



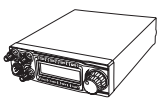
Une position dissymétrique de l'antenne au niveau du véhicule a pour conséquence une inclinaison (vers la droite dans l'exemple choisi) de l'axe principal de rayonnement horizontal.

CRT FRANCE

FONCTIONS.

1. Grand affichage LCD pour la fréquence et autres informations.
2. Modes AM, FM, USB, LSB.
3. Pas de fréquence de 100Hz, 1KHz, 10 KHz, 100KHz, 1MHz
4. Décalage du clarifieur ± 1.5 KHz.
5. Menu au clavier et programmation par software.
6. Fonction ECHO.
7. Fonction ASC : Squelch automatique (uniquement en AM/FM)
8. Ajustement du gain en réception.
9. Ajustement de la puissance dans tous les modes.
10. Fonction SCAN(recherche automatique).
11. Roger bip programmable par software (8 possibilités avec 14 tonalités chacune)
12. Fonction NB/ANL (filtres)
13. Fonction double veille.
14. Bip de confirmation.
15. Fonction + 10 KHz.
16. Fonction SWR et Signal RF.
17. Fonction TOT (anti bavard).
18. Filtre HI-CUT.
19. Canal d'urgence.
20. Protection contre le TOS.
21. Indication en cas de survoltage.
22. Verrouillage clavier.
23. Afficheur 7 couleurs
24. Six groupes de mémoires
25. Encodeur, décodeur CTCSS/DCS inclus.
26. Fonction DTMF
27. Fonction split
28. Programmation par PC (option)

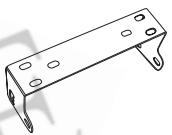
ACCESSOIRES FOURNIS



Radio



Microphone



Etrier



Vis



Rondelles



Molettes



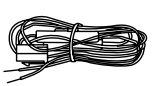
Protection étrier



Support de micro



Fusible (15A 250V)

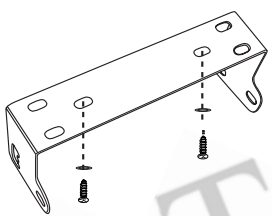


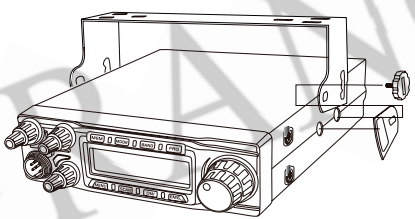
Power Cable

CRT FRANCE

INSTALLATION

Pour installer votre **CRT SS 9900** sélectionnez un emplacement sûr et pratique dans votre véhicule qui minimise le danger pour vos passagers et vous-même lorsque le véhicule est en mouvement. Envisagez l'installation de l'appareil à un endroit approprié de sorte que les genoux ou les jambes ne le frappe pas lors d'un freinage brusque de votre véhicule. Essayez de choisir un endroit bien ventilé, et abrité de la lumière du soleil.
Positionnez l'émetteur-récepteur, puis insérez et serrez les vis fournies. Vérifiez que toutes les vis soient serrées pour empêcher que les vibrations du véhicule ne fassent tomber le support ou le transmetteur.





Déterminez l'angle approprié de l'émetteur-récepteur, en utilisant les 3 positions des trous sur le côté du support de montage.

CONNECTION DE L'ALIMENTATION

Votre **CRT SS 9900** doit être alimenté par une source de courant continu de 12V(négatif a la masse). Avant tout branchement, vérifiez vos connexions.
A l'heure actuelle la plupart des voitures et des poids lourds fonctionnent avec une mise à la masse négative. On peut s'en assurer en vérifiant que la borne (-) de la batterie soit bien connectée au bloc moteur ou au châssis du véhicule. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur.

ATTENTION: Les camions possèdent généralement deux batteries de 12V et fonctionnent en 24V, il sera donc nécessaire d'intercaler dans le circuit électrique un réducteur de tension 24/12V (type rms k2418).

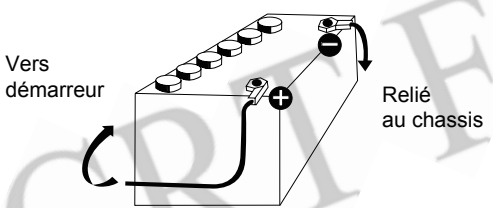
CRT FRANCE

Toutes les opérations suivantes doivent être effectuées, cordon d'alimentation non raccordé au poste.

a) Assurez-vous que l'alimentation soit bien en 12Volts.
b) Repérez les bornes (+) et (-) de la batterie (+=rouge,-=noir). Dans le cas ou il serait nécessaire de rallonger le cordon d'alimentation, utilisez toujours un câble de section équivalente ou supérieure.

Il est nécessaire de se connecter sur un (+) et un (-) permanents. Nous vous conseillons donc de brancher directement le cordon d'alimentation sur la batterie (le branchement sur le cordon de l'autoradio ou sur d'autres parties du circuit électrique pouvant dans certains cas favoriser la réception de signaux parasites)

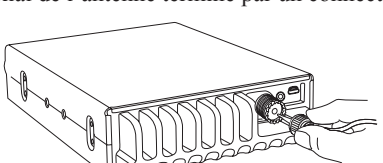
c) Branchez le fil rouge(+) à la borne positive de la batterie et le fil noir(-) à la borne négative de la batterie.
d) Branchez le cordon d'alimentation au poste.



ATTENTION : Ne jamais remplacer le fusible d'origine (15A) par un modèle d'une valeur différente, et en aucun cas supérieure.

CONNECTION DE L'ANTENNE

Le câble coaxial de l'antenne terminé par un connecteur type PL 259 male, se visse à l'arrière de votre TX



CRT FRANCE

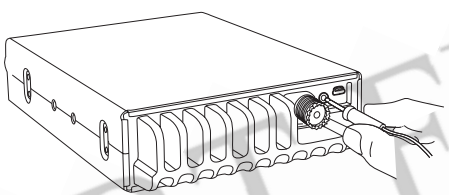
CONNECTION DU MICROPHONE

Branchez la prise 6 broches se trouvant au bout du cordon spiralé à la prise microphone, un ergot évitera toute erreur.

Le support microphone peut se fixer n'importe où.

RACCORDEMENT D'UN HP EXTERIEUR

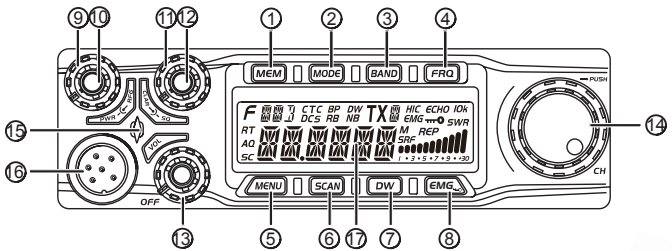
Il est possible de raccorder un haut parleur extérieur de 8 Ohms pourvu d'un connecteur Jack 3.5 mono dans la prise arrière prévue à cet effet.



CRT FRANCE

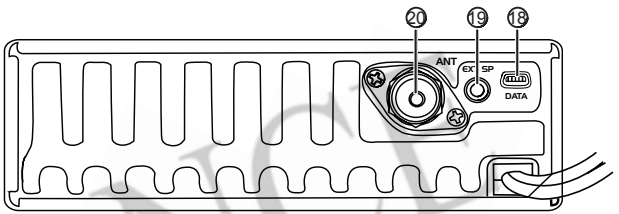
FAMILIARISATION

FACE AVANT



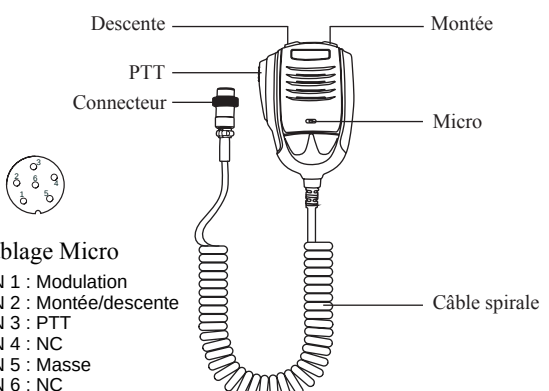
N°	Touche	Fonction
1	**MEM**	Utiliser, enregistrer ou supprimer une mémoire
2	**MODE**	Sélection du mode FM, AM, USB, LSB, PA
3	**BAND**	Sélection de la bande (A-I)
4	**FRQ**	Sélection du mode canal ou fréquence
5	**MENU**	Touche de fonction des menus
6	**SCAN**	Recherche automatique, ajout ou retrait de la liste de scan
7	**DW**	Réglage de la Double Veille
8	**EMG**	Canal d'urgence, verrouillage clavier
9	**RF PWR**	Contrôle de la puissance en AM/FM/SSB
10	**RFG**	Contrôle du gain en réception
11	**SQ**	Contrôle du squelch
12	**CLA**	Bouton de réglage du clarifieur en USB/LSB
13	**VOL/OFF**	Bouton M/A et contrôle du volume
14	**CH**	Sélecteur de canal avec poussoir
15		Indicateur TX/RX
16		Prise micro
17		Display

FACE ARRIERE



18	Connecteur DATA pour programmation
19	Prise pour HP extérieur
20	Prise de connexion d'antenne extérieure

MICROPHONE

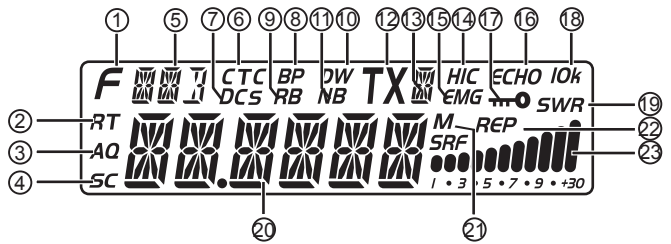


Cablage Micro

PIN 1 : Modulation
PIN 2 : Montée/descente
PIN 3 : PTT
PIN 4 : NC
PIN 5 : Masse
PIN 6 : NC

CRT FRANCE

AFFICHEUR



1	F	Apparait quand on appuie sur la touche MENU
2	RT	Apparait quand on utilise le clarifieur en SSB
3	AQ	Apparait lorsque la fonction Squelch automatique est activée
4	SC	Apparait lorsque la fonction scan est activée
5		Indicateur du mode de fonctionnement
6	CTC	Apparait quand un CTCSS est activé
7	DCS	Apparait quand un DCS est activé
8	BP	Apparait quand le Bip touche est activé
9	RB	Apparait quand le Roger Bip est activé
10	DW	Apparait quand on utilise la fonction double veille
11	NB	Apparait quand le filtre NB (noise blanker) est activé
12	TX	Apparait en transmission
13		Indication de la bande de fréquence
14	HIC	Apparait quand le filtre HI CUT est activé
15	EMG	Apparait quand on utilise le canal d'urgence
16	ECHO	Apparait quand la fonction ECHO est activée
17		Témoin du verrouillage du clavier
18	IOk	Apparait quand on utilise la fonction +10KHz
19	SWR	Indication du niveau de TOS
20		Affichage du canal ou de la fréquence
21	M	Apparait en utilisation du mode mémoire
22	REP	Apparait quand la fonction répéteur est activée
23	SRF 1 • 3 • 5 • 7 • 9 • +30	Indication du signal TX /RX

UTILISATION DE LA RADIO

*** MARCHEARRET / VOLUME.** (Face avant n°13)

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer votre radio et régler le niveau du volume. Lorsque la radio est allumée le niveau du volume est ajustable de 1 à 36.

*** RF POWER.** (Face avant n°9)

Ajustement de la puissance d'émission en AM/FM et BLU. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la puissance et dans le sens inverse pour diminuer.

*** RF GAIN.** (Face avant n°10)

Ajustement de la sensibilité en réception. Pour des communications longue distance le RF GAIN doit être au maximum.

CRT FRANCE

*** SQUELCH.** (Face avant n°11)

Cette fonction est utilisée pour éliminer le bruit de fond en l'absence de signal reçu. Pour un maximum de sensibilité il est conseillé de régler le SQUELCH juste à la limite du bruit de fond, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point ou le bruit de fond disparaît.

*** CLARIFIEUR.** (Face avant n°12)

Bouton de réglage de fréquence qui peut suivant le réglage du menu fonctionner soit en RX uniquement, soit en TX uniquement, soit en TX/RX, mais peut également ètre désactivé(OFF)

*** SELECTEUR DE CANAUX.** (Face avant n°14)

Permet de sélectionner le canal désiré.
Note : en mode canal un appuie sur cette touche permet d'augmenter de 10 cx en 10 cx .
En mode fréquence, tourner le rotacteur pour augmenter ou diminuer la fréquence de 10KHz (par défaut) ou appuyer autant de fois que nécessaire sur le rotacteur, pour ajuster le pas de fréquence.
Ensuite tourner le rotacteur pour augmenter ou diminuer la fréquence en fonction du pas de fréquence choisi.

*** FONCTION DES BOUTONS**

***MEM.** (Face avant n°1)

Pour rappeler une mémoire , appuyer brièvement sur la touche **MEM** puis ensuite tourner le rotacteur pour choisir la fréquence mémorisée au préalable.
Pour mémoriser, choisir une fréquence puis maintenir appuyée la touche **MEM** pour entrer en mode mémorisation. Le numéro de la mémoire clignote, tourner le rotacteur pour choisir un numéro de mémoire (M1 à M6) puis rester appuyé de nouveau sur la touche **MEM** jusqu'à ce que le numéro de mémoire arrête de clignoter. La mémorisation est terminée.

Pour supprimer une mémoire : En mode canal rester appuyé sur la touche **MEM** plus de 2 secondes, le numéro de la mémoire clignote. Tourner le sélecteur de canaux pour choisir la mémoire à supprimer puis maintenir la touche **MEM** jusqu'à ce que la mémoire disparaisse.

***MODES** (Face avant n°2)

Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour sélectionner FM-AM-USB-LSB-PA

*** BANDES.** (Face avant n°3)

Appuyer brièvement sur la touche **BAND** pour sélectionner une des bandes A-B-C-D-E-F-G-HI

***FREQUENCE.** (Face avant n°4)

Appuyer brièvement sur la touche **FRQ** pour basculer du mode fréquence au mode canal.

***MENU.** (Face avant n°5)

Appuyer brièvement sur la touche **MENU,** un **F** apparait dans le coin en haut à gauche de l'afficheur, appuyer ensuite sur le sélecteur de canaux pour entrer dans la liste du menu.
Puis appuyer de nouveau brièvement pour modifier les paramètres du menu sélectionné.
Appuyer plus de 2 secondes sur le sélecteur de canaux ou attendre 5 secondes pour mémoriser et sortir.

***SCAN.**

Appuyer brièvement sur la touche **SCAN** pour démarrer la recherche automatique le symbole **SC** clignote. Tourner le rotacteur de canaux à droite ou à gauche pour changer de direction.
Appuyer de nouveaux sur la touche SCAN pour sortir du menu.

CRT FRANCE

Note : Cet appareil comporte deux modes de recherche :

1) SQ : Quand ce mode est sélectionné, la recherche s'arrête lorsqu'un signal est reçu et redémarre après la disparition de celui-ci.
2) TI : Quand ce mode est sélectionné, la recherche s'arrête lorsqu'un signal est détecté et redémarre automatiquement 5s plus tard.

*AJOUTER OU SUPPRIMER UNE LISTE DE RECHERCHE

En mode canal, appuyer plus de 2 secondes sur la touche SCAN pour ajouter ou supprimer un canal de la liste de recherche. Lorsque **SC** apparait fixe le canal est ajouté. Lorsque **SC** disparait, le canal est supprimé de la liste.

*DOUBLEVEILLE. 7

Avec le sélecteur de canaux, choisir le premier canal, appuyer et maintenir la touche **DW** plus de 2 secondes. Le symbole **DW** clignote. Pendant que **DW** clignote choisir le second canal, puis appuyer et maintenir de nouveau la touche **DW** pour enregistrer et lancer la double veille.
Cette programmation restant en mémoire, pour rappeler celle-ci : Appuyer brièvement sur la touche **DW** pour activer la double veille l'afficheur indique **DW**.
Pour sortir du mode **DW**, appuyer de nouveau sur la touche **DW** ou sur la pédale PTT du micro.

*CANAL D'URGENCE. (EMG) 8

Appuyer brièvement sur la touche **EMG** pour choisir le canal 9
Appuyer de nouveau sur la touche **EMG** pour choisir le canal 19
Appuyer de nouveau sur la touche **EMG** pour sortir du canal d'urgence.

* VERROUILLAGE CLAVIER

Appuyer longuement sur la touche **EMG(8)** pour activer le verrouillage clavier, l'afficheur indique "▪▪▪o" .

Appuyer longuement sur la touche **EMG** pour déverrouiller le clavier

Note : Quand le clavier est verrouillé, toutes les touches sont inactives excepté la touche PTT.

* FONCTION SPLIT

Cette fonction permet d'émettre et recevoir sur deux fréquences différentes
Utiliser le software CRT SS9900 ainsi que le cable software (ref TX 000991).
avec un décalage programmable entre celles ci (voir Menu 11 page 14). Ce décalage peut s'effectuer soit en plus soit en moins par rapport à la fréquence affichée.

* Programmation par PC

Utiliser le software CRT SS9900 ainsi que le cable software (ref TX 000991).
Par programmation , il est possible de paramètrer: La bande de fréquence, le groupe de travail, les canaux d'urgence, les canaux de double veille, le codage ctcss et dcs, les options de scan, busy, public, hi cut,nb/anl, echo, +10Khz,roger beep, tot, indicateur, micro gain,couleur, clarifieur, protection anti tos, protection sur/sous voltage.

* Fonction DTMF

L'encodeur DTMF du CRT SS 9900 est généralement utilisé pour déclencher un relais.

A. Programmer les codes DTMF dans la liste des mémoires.

Pour utiliser la fonction de codage DTMF, les utilisateurs doivent d'abord pro -grammer la liste de mémoire DTMF ou entrer le code DTMF à l'aide du clavier. Saisie manuelle du code DTMF menu NO.14

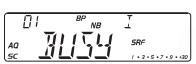
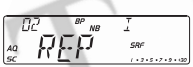
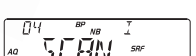
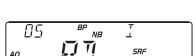
B. Ajouter un codage DTMF à un canal ou à tous les canaux.

1) Lorsque la Fonction PD(public data) est activée , dans le menu 6, vous pouvez définir l'encodage DTMF : tous les canaux en une seule fois
2) Si la fonction 5 PD est OFF, dans le menu n ° 11, vous pouvez définir l'encodage DTMF BOT / EOT / CALL pour le canal courant.

CRT FRANCE

FONCTIONNEMENT DES MENUS

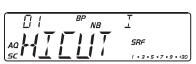
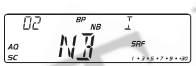
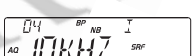
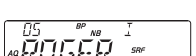
1) Appuyer brièvement sur la touche **MENU,** un **F** apparait dans le coin en haut à gauche de l'afficheur, puis appuyer sur le sélecteur de canaux pour entrer dans la liste du menu.
2) Tourner le rotacteur de canaux pour choisir le menu (1à 5).
3) Appuyer de nouveau brièvement pour accéder aux paramètres du menu sélectionné, puis tourner le rotacteur pour choisir le réglage souhaité.
4) Appuyer sur n'importe quelle touche pour enregistrer les réglages ou attendre 5 secondes.

No.	Fonction/Menu	Affichage	Valeurs et descriptions du menu
1	BCLO		Blocage du canal occupé **OFF :** La fonction est désactivée **ON :** La fonction est activée, dans ce cas l'émission sera interdite tant que le canal sera occupé en réception (signal entrant) Valeur par défaut : **ON**
2	Décalage Offset		**REP+ :** La fréquence d'émission est supérieure à la fréquence de réception. **REP- :** La fréquence de réception est supérieure à la fréquence d'émission. **OFF :** désactive cette fonction Valeur par défaut : **OFF**
3	CTCSS/DCS		**CTCSS :** de 67.0Hz à 250.3Hz. Total 38 groupes **DCS :** de D023N à D754N. Total 104 groupes **OFF :** Pas de codage Valeur par défaut : **OFF**
4	Liste de Scan		**ADD :** Ajouter un canal ou fréquence à la liste de recherche. L'afficheur indique « SC ». **DEL :** Supprimer un canal ou fréquence de la liste de recherche. L'inscription « SC » disparait de l'afficheur. Valeur par défaut : **OFF**
5	Public Data		**OFF:** Choix indépendant des menus **ON :** Choix du menu public (6 menus, PD, BUSY,DTMF , TSQ, SCAN) Valeur par défaut : **ON** Note : Si OFF est choisi on accède à 6 menus supplémentaires décris plus loin.

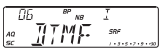
CRT FRANCE

MENU SUPPLEMENTAIRES AVEC CHOIX OFF DU PUBLIC DATA (PD)

Pour accéder à ces menus, il y a deux solutions :
1) Avec le menu **PD**, choix OFF sélectionné.
2) Avec le sélecteur de canaux :
   a) Appuyer plus de 2 secondes sur le sélecteur de canaux pour entrer dans la liste des menus.
   b) Tourner le sélecteur pour sélectionner le menu désiré.
   c) Une fois le menu sélectionné, appuyer de nouveau brièvement sur le sélecteur de canaux, puis tourner le sélecteur pour modifier le réglage.
   d) Attendre 5 secondes ou appuyer plus de 2 secondes pour mémoriser et revenir au canal ou fréquence.

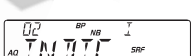
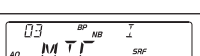
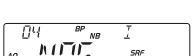
No.	Fonction	Affichage	Description et valeurs
1	Hi–cut		**OFF :** Filtre Hi-cut désactivé **ON :** Filtre Hi-cut activé Valeur par défaut : **OFF**
2	NB		**OFF :** Filtre NB désactivé **ON :** Filtre NB activé Valeur par défaut : **ON**
3	ECHO		**OFF :** Fonction ECHO désactivée **ON :** Fonction ECHO activée Valeur par défaut : **OFF**
4	10KHz		Permet d'augmenter la fréquence de 10 KHz **OFF :** Fonction 10KHz désactivée **ON :** Fonction 10KHz activée Valeur par défaut : **OFF**
5	ROGER		Roger Beep Valeur de OFF à 5 (soit 6 groupes) Valeur par défaut : **OFF** Les différentes tonalités dont paramétrables par software pour chaque groupe.

CRT FRANCE

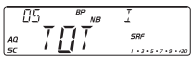
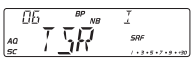
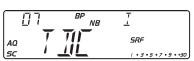
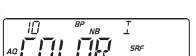
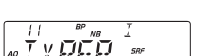
6	DTMF PTT ID		BOT : Transmettre l'encodage DTMF quand vous appuyez sur la touche PTT . EOT : Transmettre l'encodage DTMF quand vous relachez la touche PTT. CALL : Transmettre l'encodage DTMF en maintenant appuyées les touches PTT + EMG. Note : S'il ny a pas de PTT ID sur les mémoires (M1-M16), alors la fonction est par défaut sur OFF

MENU GENERAL

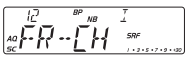
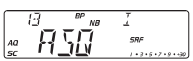
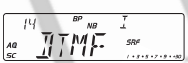
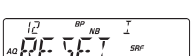
1) Maintenir la touche **MENU** plus de 2 secondes pour entrer dans la liste des menus.
2) Tourner le sélecteur de canaux pour choisir le menu N° 1à N°12.
3) Appuyer sur le sélecteur de canaux pour accéder aux réglages du menu.
4) Tourner le sélecteur de canaux pour choisir la valeur désirée.
5) Appuyer brièvement sur le sélecteur de canaux pour revenir à la liste des menus ou n'importe quelle touche pour mémoriser et revenir au canal ou fréquence.

No.	Fonction	Affichage	Description et valeurs
1	BEEP		**OFF :** Beep touches inactif **ON :** Beep touches actif Valeur par défaut : **ON**
2	Affichage En mode TX		**OFF :** Affichage de la fréquence **SWR :** Affichage numérique du niveau de TOS **TOT :** Affichage de la durée maximum d'émission (anti bavard) **DC :** Affichage du voltage Valeur par défaut : **OFF**
3	Micro Gain		Réglage du gain de l'entrée micro de 1 à 36. Valeur par défaut : 15
4	Monitoring		Réglage du niveau de retour d'écoute compris entre 1 et 32 (soit 33 niveaux). Valeur par défaut : **OFF** (pas de retour d'écoute)

CRT FRANCE

No.	Fonction	Affichage	Description et valeurs
5	TOT		Fonction anti bavard réglable de 1 à 600s ou OFF Valeur par défaut : 180s
6	Protection contre le TOS		**OFF :** Protection inactive **ON :** Protection active Valeur par défaut : **ON** Le niveau de protection est paramétrable par software
7	Protection surtension		**OFF :** Protection surtension inactive **ON :** Protection surtension active Valeur par défaut : **ON**
8	Mode de recherche		**SQ :** Reprise de la recherche après la fin du signal reçu **TI :** Reprise de la recherche 5s après la fin du signal reçu Valeur par défaut : **SQ**
9	Clarifieur		**OFF :** Aucun réglage de fréquence **R :** Réglage de la fréquence uniquement en mode RX **T :** Réglage de la fréquence uniquement en mode TX **RT :** Réglage de la fréquence en mode TX et RX Valeur par défaut : **R**
10	Couleur d'affichage		Réglage de la couleur de fond (7 couleurs) White(blanc), Blue(bleu), Green(vert), Yellow(jaune), Red(rouge), Purple(violet), Cyan(bleu azur)
11	Décalage du Répéteur		Réglage du décalage + - du répéteur compris entre 100Hz et 5MHz (pour utilisation en semi duplex). Valeur par défaut : 100 KHz

CRT FRANCE

No.	Fonction	Affichage	Description et valeurs
12	Fréquence-canal switch		CHAN : En mode fréquence, le changement de fréquence au pas de 10 KHz suit l'ordre des canaux FREQ : En mode fréquence, le changement de fréquence ne suit pas l'ordre des canaux Cette fonction permet a partir d'un canal de fonctionner en mode VFO sur toute la plage de fréquence.(continu de 28.000 à 29.700 MHz)
13	Paramétrage du Squelch auto		Permet de régler le seuil du Squelch automatique , de 01 à 09 (9 niveaux) Valeur par défaut : 05
14	Encodeur DTMF		S TIME : Durée de transmission DTMF F DELAY : Premier délai C TIME : temporisation avant porteuse * # TIME: Délai * et # D CODE: ajustement du D CODE TX DIS : Affichage pour la transmission DTMF MEM : Liste de mémoires DTMF Note : Dans la liste de mémoires DTMF (M1-M16), appuyer sur le sélecteur de canaux (touche PUSH) pour visualiser les codes DTMF puis tourner le sélecteur pour choisir le code désiré. Rester appuyé sur la touche PUSH pour mémoriser et et revenir au menu principal.
15	Reset		Pour retrouver les paramètres d'origine en cas de disfonctionnement. **OPT :** Retour aux réglages d'origine des fonctions **ALL :** Retour aux réglages d'origine complet. Valeur par défaut : **OPT**

CRT FRANCE

Codes CTCSS

N°	Freq(Hz)	N°	Freq(Hz)	N°	Freq(Hz)	N°	Freq(Hz)
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

CRT FRANCE

Codes DCS

1	D023N	27	D152N	53	D311N	79	D466N
2	D025N	28	D155N	54	D315N	80	D503N
3	D026N	29	D156N	55	D325N	81	D506N
4	D031N	30	D162N	56	D331N	82	D516N
5	D032N	31	D165N	57	D332N	83	D523N
6	D036N	32	D172N	58	D343N	84	D526N
7	D043N	33	D174N	59	D346N	85	D532N
8	D047N	34	D205N	60	D351N	86	D546N
9	D051N	35	D212N	61	D356N	87	D565N
10	D053N	36	D223N	62	D364N	88	D606N
11	D054N	37	D225N	63	D365N	89	D612N
12	D065N	38	D226N	64	D371N	90	D624N
13	D071N	39	D243N	65	D411N	91	D627N
14	D072N	40	D244N	66	D412N	92	D631N
15	D073N	41	D245N	67	D413N	93	D632N
16	D074N	42	D246N	68	D423N	94	D654N
17	D114N	43	D247N	69	D431N	95	D662N
18	D115N	44	D252N	70	D432N	96	D664N
19	D116N	45	D255N	71	D445N	97	D703N
20	D122N	46	D261N	72	D446N	98	D712N
21	D125N	47	D263N	73	D452N	99	D723N
22	D131N	48	D265N	74	D454N	100	D731N
23	D132N	49	D266N	75	D455N	101	D732N
24	D134N	50	D271N	76	D462N	102	D734N
25	D143N	51	D274N	77	D464N	103	D743N
26	D145N	52	D306N	78	D465N	104	D754N

REFERENCE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	GENERAL
Fréquence de fonctionnement	28.000-29.695 MHz
Bandes de fréquence	A/B/C/D/E/F/G/H/I
Canaux	40 Canaux (programmables) dans chaque bande
Contrôle de fréquence	Synthétisée
Pas de fréquence	100Hz, 1KHz, 10KHz, 100KHz, 1MHz
Tolérance en fréquence	0.005%
Stabilité en fréquence	0.001%
Température de fonctionnement	-20°C à + 50 °C
Microphone	Avec push-to talk et montée descente des canaux
Tension d'alimentation	13.8V
Dimensions	245(P) x 158 (L) x 48 (H)
Poids	1.5 Kg
Connecteur d'antenne	UHF (SO 239)

	TRANSMETEUR
Puissance de sortie	AM :15W / FM :45W / SSB : 60W(PEP) ajustable
Courant absorbé	12 Amperes (avec modulation)
Modulation	FM/AM/USB/LSB
Inter modulation	Supérieur à -35dB
Suppression de porteuse SSB	55 dB
Rejection canal adjacent	50 dB
Réponse audio	AM/FM: 300 à 3000Hz SSB : 450 à 2500Hz
Impédance	50 Ohms

CRT FRANCE

	RECEPTEUR
Sensibilité	SSB : 0.25µV pour 10dB (S/N)/N AM : 1.0µV pour 10dB (S/N)/N FM : 1.0µV pour 10dB (S/N)/N
Sélectivité par rapport au canal adjacent	AM/FM : 60dB SSB : 70 dB
Réjection	Supérieur à 65dB
Fréquences intermédiaires	AM/FM 10.695 MHz et 455 KHz SSB : 10.695 MHz
Contrôle de Gain en réception	45 dB ajustable pour une réception optimale
Contrôle automatique de Gain	Inférieur à 10dB de changement audio avec 10 à 100µ en entrée
Squelch	Ajustable : tous modes inférieur à 1.0µV Automatique : seulement en AM/FM 1.0 µV
Puissance audio	3 Watts sous 8 ohms
Réponse audio	AM/FM : 300 à 3000Hz SSB : 450 à 2500Hz
Haut parleur interne	8 ohms rond.
Haut parleur externe (non fourni)	8 ohms, désactive le haut parleur interne.

CRT FRANCE

DECLARATION DE CONFORMITE N° 200203

CE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité par la présente que le produit :

Matériel : Emetteur Récepteur mobile radio amateur

Marque : CRT
Modèle : SS 9900

Est en conformité avec l'essentiel des conditions et d'autres provisions en rapport avec
La directive du RED 2014/53/EU
ainsi qu'aux normes européennes suivantes

EN 62368-1:2014/A11:2017

EN 62311:2008

Draft EN 301 489-1 V2.2.0

Draft EN 301 489-15 2.2.0

EN 301 783 V2.1.1

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.S.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE
Capital de 1300 000 euros
Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00
E-mail : superstar@crtfrance.com
Web site : www.crtfrance.com

ISO9001
ISO14001

RoHS
compliant

CELESTRANO E.
PRESIDENT
LE 20/03/2022

CONDITIONS DE GARANTIE

Les émetteurs-récepteurs **CRT SUPERSTAR** sont garantis 2 ans pièces et main-d'œuvre. Toute anomalie de fonctionnement devra être signalée à votre revendeur, qui interviendra ou l'expédiera à notre Service Technique pour contrôle.
Les pièces détachées de nos appareils ne font l'objet d'aucun envoi sous garantie.

Sont exclus de la garantie :

- Les dégâts occasionnés par accidents, chocs, éléments naturels (foudre, orage, électricité statique) etc…
- Les transistors de puissance (PA)
- Les micros (pastille ou dégradation)
- Les fusibles
- Les mauvaises Utilisations :
  - antenne mal réglée (tos excessif)
  - inversion de polarité
  - surtension
  - mauvaise connexion
  - etc…

reconnues par notre Service Technique.

- Les interventions ayant modifiées les normes d'agrément de l'appareil.

PROCEDURE DE RETOUR AU SAV CRT

1/ PORT :
Le port «aller» est toujours à la charge de l'expéditeur. CRT FRANCE refusera tout colis en port dû.

Le port «retour» :

- appareil garanti : port à la charge de CRT FRANCE.
- appareil hors garanti : port inclus dans la facture de réparation, en contre remboursement à la charge du client.

2/ Tout appareil devra être envoyé accompagné d'une photocopie de la facture d'achat ainsi qu'une note descriptive du défaut constaté.

Si notre SAV évalue la réparation plus coûteuse que la valeur de l'appareil celui-ci vous fera parvenir un devis qui devra lui être retourné accepté ou refusé. Si le devis est refusé l'appareil sera retourné en port dû.

La prise sous garantie de votre appareil ne sera valable que si CRT SUPERSTAR a reçu votre BON DE GARANTIE (incluse dans la notice d'utilisation) dans les délais.

CONDITIONS DE RETOUR

Les appareils doivent être envoyés dans leurs emballages d'origine, prévus pour les protéger durant le transport. Si l'emballage d'origine n'est plus disponible, nous vous prions de prendre toutes les dispositions utiles pour que l'appareil soit protégé convenablement et puisse voyager en toute sécurité.
Les problèmes survenant suite à un transport dans un emballage non approprié ne seront pas pris sous garantie et seront facturés ainsi que la main d'œuvre. De plus, le service logistique se réserve le droit de refuser tout produit arrivant en nos locaux dans un état visible de casse ou détérioration avancée.
Ce formulaire doit être **complété intégralement et très lisiblement accompagné de la facture d'achat où doit être inscrit obligatoirement le numéro de série de l'appareil en cas de garantie.** Si tel n'était pas le cas, le produit serait mis en attente de réparation jusqu'à renvoi par vos soins des informations manquantes ou trop imprécises.
Tout devis refusé sera facturé **10Euros HT pour la prise en charge, plus 10Euros HT pour les frais d'expédition retour.**
Les factures SAV sont payables **avant départ.**
Pour un appareil hors garantie renvoyé chez CRT FRANCE, sans réponse de votre part 12 mois après la réception du devis CRT FRANCE, le produit sera considéré comme abandonné et deviendra la propriété de CRT FRANCE.
Si l'appareil a déjà été traité une première fois par notre SAV, merci de nous le faire savoir ainsi que le **numéro du bon de réparation ou de facture** et **la date de la réparation.**

CONDITIONS GENERALES

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de retour et les accepte.
'Date : .....
'NOM Prénom : .....
'Signature :

Les champs précédés d'un astérisque (') sont obligatoires. Un formulaire incomplet risque d'entraîner le rejet ou un retard dans son traitement.

COMMUNICATION RADIO TÉLÉCOMMUNICATION
PROPRIETAIRE ET IMPORTATEUR POUR L'EUROPE DES MARQUES SUPERSTAR® ET CRT®
Route de Pagny - 21250 SEURRE - France
Tél. International : (33) 3 80 26 91 91 - National : 03 80 26 91 91 - Fax International : (33) 3 80 26 91 00 - National : 03 80 26 91 00
E-mail : superstar@crtfrance.com - Web.site : www.crtfrance.com
RCS DIJON B 352 451 009 - APE 4652Z TVA : FR77 352 451 009

INTERNATIONAL S.A.S.
Capital de 1 300 000 euros

FICHE DE RETOUR SAV

À JOINDRE IMPERATIVEMENT À VOTRE PRODUIT

Vos coordonnées

'Société .....

'Nom ..... Prénom .....

'Adresse .....
.....
.....
.....

'CP..... 'VILLE.....

Tel fixe..... 'Tel portable..... Fax.....

'Email.....

Votre produit

'MARQUE.....

'MODELE..... 'N° DE SERIE.....
'Doit correspondre au numéro indiqué sur la facture d'achat

'Date d'achat .....
'Fournir une copie du justificatif d'achat si le produit est Sous Garantie.

'DESCRIPTIF DE LA PANNE.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

☐ A chaud ☐ A froid ☐ Tout le temps ☐ Intermittent

'ACCESSOIRES JOINTS

COMMUNICATION RADIO TÉLÉCOMMUNICATION
PROPRIETAIRE ET IMPORTATEUR POUR L'EUROPE DES MARQUES SUPERSTAR® ET CRT®
Route de Pagny - 21250 SEURRE - France
Tél. International : (33) 3 80 26 91 91 - National : 03 80 26 91 91 - Fax International : (33) 3 80 26 91 00 - National : 03 80 26 91 00
E-mail : superstar@crtfrance.com - Web.site : www.crtfrance.com
RCS DIJON B 352 451 009 - APE 4652Z TVA : FR77 352 451 009

SUPERSTAR®

Bon de Garantie à conserver

Sans le Cachet du Distributeur, la garantie sera nulle.

Cachet du Distributeur

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

..... Tél. : .....

Date d'achat : .....

Type : .....

Série N° .....

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIECES ET MAIN D'ŒUVRE

POUR LA VALIDITE DE VOTRE GARANTIE

Bon de Garantie
à découper et à retourner
sous enveloppe
dans un délai maximum de 15 jours
après la date d'achat à l'adresse suivante :

C.R.T. SUPERSTAR
DÉPARTEMENT GARANTIE
ROUTE DE PAGNY - 21250 SEURRE - FRANCE

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

..... Tél. : .....

Date d'achat : .....

Type : .....

Série N° .....

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIECES ET MAIN D'ŒUVRE

Cachet du Distributeur

Sans le Cachet du Distributeur, la garantie sera nulle.

CRT FRANCE

CRT FRANCE

A6.201127



MERCURE 03 80 51 14 14